



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Réception des soumissions - TPSGC / Bid
Receiving - PWGSC
1550 Avenue d'Estimauville
1550 D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

Proposal To: Public Works and Government Services Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition aux: Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC - PWGSC
601 - 1550 Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

| | |
|--|--|
| Title - Sujet Firewood | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation 5P300-160886/A | Date 2017-04-07 |
| Client Reference No. - N° de référence du client 5P300-160886 | |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCW-029-17090 | |
| File No. - N° de dossier QCW-6-39371 (029) | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-05-23 | Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Laliberté Seyer, Arlow | Buyer Id - Id de l'acheteur qcw029 |
| Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2824 () | FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: PARCS CANADA 5P207 702, 5E RUE DE LA POINTE SHAWINIGAN QUÉBEC G0X1N0 Canada | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée VOIR DOC | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

TABLE OF CONTENTS

| | |
|---|-----------|
| PART 1 - GENERAL INFORMATION | 2 |
| 1.1 REQUIREMENT | 2 |
| 1.2 DEBRIEFINGS | 2 |
| 1.3 TRADE AGREEMENTS | 2 |
| PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS | 3 |
| 2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS | 3 |
| 2.2 SUBMISSION OF BIDS..... | 3 |
| 2.3 ENQUIRIES - BID SOLICITATION..... | 3 |
| 2.4 APPLICABLE LAWS..... | 3 |
| PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS..... | 4 |
| 3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS | 4 |
| PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION | 5 |
| 4.1 EVALUATION PROCEDURES..... | 5 |
| 4.2 BASIS OF SELECTION..... | 5 |
| PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION | 6 |
| 5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID..... | 6 |
| 5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION | 6 |
| PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES | 8 |
| 6.1 SECURITY REQUIREMENTS | 8 |
| 6.2 REQUIREMENT | 8 |
| 6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS..... | 8 |
| 6.4 TERM OF CONTRACT | 8 |
| 6.5 AUTHORITIES | 9 |
| 6.6 PAYMENT | 10 |
| 6.7 INVOICING INSTRUCTIONS | 10 |
| 6.8 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION..... | 10 |
| 6.9 APPLICABLE LAWS..... | 10 |
| 6.10 PRIORITY OF DOCUMENTS | 10 |
| 6.11 SHIPPING INSTRUCTIONS - DELIVERY AT DESTINATION | 10 |
| 6.12 INSPECTION AND ACCEPTANCE..... | 11 |
| 6.13 SACC <i>MANUAL</i> CLAUSES | 11 |
| ANNEX A – REQUIREMENT | 12 |
| ANNEX B – BASIS OF PAYMENT..... | 16 |
| 1. PRICE - CONTRACT | 16 |
| 2. PRICE - FIRST YEAR OF OPTION TO EXTEND THE CONTRACT | 17 |
| 3. PRICE - SECOND YEAR OF OPTION TO EXTEND THE CONTRACT | 18 |

N° de l'invitation - Solicitation No.
5P300-160886/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
5P300-160886

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
QCW-6-39371

Id de l'acheteur - Buyer ID
QCW029
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Requirement

The requirement is detailed under Article 6.2 of the resulting contract clauses.

1.2 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

1.3 Trade Agreements

The requirement is subject to the provisions of the North American Free Trade Agreement (NAFTA), and the Agreement on Internal Trade (AIT).

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2016-04-04) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/1/2003/21>), are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

2.1.1 SACC Manual Clauses

B1000T (2014-06-26) Condition of Material – Bid (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/B/B1000T/3>)
C9000T (2010-08-16) Pricing (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/C/C9000T/3>)

2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than 10 calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that Bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Financial Bid (1 hard copy)

Section II: Certifications (1 hard copy)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that Bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, Bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment at Annex B- Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

3.1.1 Exchange Rate Fluctuation

[C3011T](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/C/C3011T/5) (2013-11-06) Exchange Rate Fluctuation (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/C/C3011T/5>)

Section II: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Financial Evaluation

SACC *Manual* Clause [A0220T](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/A/A0220T/7) 2014-06-26, Evaluation of Price – Bid
(<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/A/A0220T/7>).

Unless the bid solicitation specifically requires bids to be submitted in Canadian currency, bids submitted in foreign currency will be converted to Canadian currency for evaluation purposes. The rate given by the Bank of Canada in effect on the bid solicitation closing date, or on another date specified in the bid solicitation, will be applied as a conversion factor to the bids submitted in foreign currency.

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment at Annex B- Basis of Payment.

For the financial evaluation, the evaluated total price of the bid will be the sum of sections "1. Price - Contract", "2. Price – First Year of Option to Extend the Contract" and "3. Price – Second Year of Option to Extend the Contract" in "Annex B - Basis of Payment".

4.2 Basis of Selection

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated total price will be recommended for award of a contract.

PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the *Ineligibility and Suspension Policy* (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide with its bid the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

5.1.2 Conduct of Work

By submitting a bid, the Contractor certifies and warrants that:

- a. it is competent to perform the Work;
- b. it has everything necessary to perform the Work, including the resources, facilities, labour, technology, equipment, and materials; and
- c. it has the necessary qualifications, including knowledge, skill, know-how and experience, and the ability to use them effectively to perform the Work

5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the *Ineligibility and Suspension Policy* (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

N° de l'invitation - Solicitation No.
5P300-160886/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
5P300-160886

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
QCW-6-39371

Id de l'acheteur - Buyer ID
QCW029
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's website](http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program.page?&_ga=1.229006812.1158694905.1413548969) (http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program.page?&_ga=1.229006812.1158694905.1413548969).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

6.1 Security Requirements

6.1.1 There is no security requirement applicable to the Contract.

6.2 Requirement

The Contractor must provide the items detailed under the "Requirement" at Annex "A".

6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

6.3.1 General Conditions

[2010A](#) (2016-04-04) General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

6.4 Term of Contract

6.4.1 Period of the Contract

The period of the contract is the contract award date, until March 31 2018.

6.4.2 Delivery Date

All the deliverables must be received in accordance with the delivery times listed in the "Table of Deliverables" found at section "5. Deliverables" of Annex A.

6.4.3 Option to Extend the Contract

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to extend the term of the Contract by up to 2 additional 1 year period under the same conditions. The Contractor agrees that, during the extended period of the Contract, it will be paid in accordance with the applicable provisions as set out in the Basis of Payment.

Canada may exercise this option at any time by sending a written notice to the Contractor at least 21 calendar days before the expiry date of the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority, and will be evidenced for administrative purposes only, through a contract amendment.

N° de l'invitation - Solicitation No.
5P300-160886/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
5P300-160886

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
QCW-6-39371

Id de l'acheteur - Buyer ID
QCW029
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

6.5 Authorities

6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Arlow Laliberté Seyer
Title: Procurement Officer
Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Branch
Address: 1550, Avenue d'Estimauville, Québec, QC G1J 0C7
Telephone: 418-649-2824
Facsimile: 418-648-2209
E-mail address: arlow.laliberteseyer@tpsgc-pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

6.5.2 Technical Authority

The Project Authority for the Contract is:

(Will be completed by Canada at the time of award)

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____
Telephone : _____
Facsimile: _____
E-mail address: _____

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

6.5.3 Contractor's Representative

General enquiries:

Name: _____
Title: _____
Address: _____
Telephone: _____
Facsimile: _____
E-mail address: _____

Delivery follow-up:

Name: _____
Title: _____
Address: _____
Telephone: _____
Facsimile: _____
E-mail address: _____

6.6 Payment

6.6.1 Basis of Payment

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm price as specified in in Annex B, for a cost of \$ _____ CAD (insert the amount at contract award). Customs duties are included and Applicable Taxes are extra. Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.6.2 Multiple Payments

H1001C (2008-05-12) Multiple Payments (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/H/H1001C/2>)

6.7 Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

6.8 Certifications and Additional Information

6.8.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

6.9 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.

6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2010A (04-04-2016), General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- (c) Annex A, Requirement;
- (d) Annex B, Basis of Payment;
- (e) the Contractor's bid dated _____

6.11 Shipping Instructions - Delivery at Destination

The goods must be Delivered Duty Paid (DDP) Agence Parcs Canada, Unité de gestion de la Mauricie et de l'ouest du Québec, to the different delivery locations listed in the "Table of Deliverables" found at section "5. Deliverables" of Annex A, Incoterms 2000 for shipments from a commercial contractor.

N° de l'invitation - Solicitation No.
5P300-160886/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
5P300-160886

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
QCW-6-39371

Id de l'acheteur - Buyer ID
QCW029
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

6.12 Inspection and Acceptance

The Technical Authority is the Inspection Authority. All reports, deliverable items, documents, goods and all services rendered under the Contract are subject to inspection by the Inspection Authority or representative. Should any report, document, good or service not be in accordance with the requirements of the Statement of Work and to the satisfaction of the Inspection Authority, as submitted, the Inspection Authority will have the right to reject it or require its correction at the sole expense of the Contractor before recommending payment.

6.13 SACC Manual Clauses

[Excess Goods \(2006-06-16\) B7500C](#)
[Insurance \(2008-05-12\) G1005C](#)

ANNEX A – REQUIREMENT

1. INTERPRETATION

In this statement of requirements (SOR), “Agency” means the Parks Canada Agency, Mauricie and Western Quebec Field Unit.

2. INTRODUCTION

Mauricie National Park offers Canadians 25 primitive camping sites at which firewood is supplied. The sites are equipped with outdoor fireplaces which are generally used to cook food, create an attractive atmosphere, and provide warmth in cold weather. The firewood must therefore be very dry and secondary species are acceptable taking into consideration the intended use.

3. DESCRIPTION OF REQUIREMENTS

The Contractor must supply, deliver and unload firewood at the delivery points and in accordance with the delivery schedule described in this Annex. The Contractor must provide all the materials, labour, tools, equipment and accessories necessary for the execution of the work.

4. DELIVERY POINTS

There are five delivery points, as follows:

| <i>Place</i> | <i>Distance</i> |
|--|--|
| <i>Picnic dock, Wapizagonke</i> | <i>27 km past the Saint-Mathieu-du-Parc entrance</i> |
| <i>Picnic dock, Edward Lake (Lac Edouard)</i> | <i>17 km past the St-Jean-des-Piles entrance</i> |
| <i>RLP service parking lot</i> | <i>5 km past the St-Jean-des-Piles entrance</i> |
| <i>Lumber yard, operations centre</i> | <i>5 km before the St-Mathieu entrance</i> |
| <i>Parking lot, Cariboo Lake (Lac Caribou)</i> | <i>20 km past the St-Mathieu entrance</i> |

4.1 Schedule 1 of Annex A - map

See Schedule 1 of Annex A for the Mauricie National Park location map.

4.2 Delivery Points for the Option to Extend the Contract

Delivery locations could be modified with the option to extend the contract within a radius of approximately 20 km from the delivery points indicated in the "Delivery Table".

5. DELIVERABLES

The wood must be delivered in accordance with the dates, quantities, locations, and delivery frequencies indicated in the "Table of Deliverables". Deliverables must meet the technical specifications stated in section "7. Technical Specifications of the Firewood".

| Table of Deliverables | | | | |
|--------------------------|------------------|---|---|---|
| <i>Date</i> | <i>Quantity</i> | <i>Place</i> | <i>Distance</i> | <i>Delivery (quantity)</i> |
| <i>Sept. 2017</i> | <i>200 cords</i> | <i>Picnic dock, Wapizagonke</i> | <i>27 km past the Saint- Mathieu-du-Parc entrance</i> | Delivered: <i>About 10 cords a day over a period of 20 business days</i> |
| <i>Oct. 2017</i> | <i>70 cords</i> | <i>Picnic dock, Edward Lake (Lac Edouard)</i> | <i>17 km past the St-Jean- des-Piles entrance</i> | Delivered: <i>About 10 cords a day over a period of 7 business days</i> |
| <i>Mid-Oct. 2017</i> | <i>30 cords</i> | <i>RLP service parking lot</i> | <i>5 km past the St-Jean-des- Piles entrance</i> | Delivered: <i>About 10 cords a day over a period of 3 business days</i> |
| <i>Oct. 2017</i> | <i>40 cords</i> | <i>Lumber yard, operations centre</i> | <i>5 km before the St-Mathieu entrance</i> | Delivered: <i>About 10 cords a day over a period of 4 business days</i> |
| <i>Mid-Oct. 2017</i> | <i>60 cords</i> | <i>Parking lot, Cariboo Lake (Lac Caribou)</i> | <i>20 km past the St-Mathieu entrance</i> | Delivered: <i>About 10 cords a day over a period of 6 business days</i> |

*Note: The dates shown in the "Table of Deliverables" indicate the start of the delivery. The Technical Authority, representing the Parks Canada Agency, will communicate with the Contractor beforehand, to agree on the quantity and delivery frequency.

5.1 Deliverables for the option to extend the contract

If the option to extend the contract is selected:

- The quantities ordered in options may vary between 400 (minimum) and 550 (maximum) cords per additional 1 year period of option to extend the contract
- Delivery dates would be between May and June and between August and December
- A new table of deliverables will be sent to the supplier in January in order to confirm the different information of the table (date, quantity, location, distance, delivery).

The option to extend the contract is explained in section "6.4.3 Contract Extension Option" of "PART 2 - INSTRUCTIONS TO TENDERERS".

6. MEASUREMENT OF CORDS OF WOOD DELIVERED

Each cord of wood will be measured after being corded by Parks Canada Agency staff.

7. FIREWOOD TECHNICAL SPECIFICATIONS

7.1 Dimensions of a Cord of Wood

We define a cord of wood as being "a stack of split wood 38.1 cm (15") deep by 243.8 cm (8'-0") long by 121.9 cm (4'-0") high once corded".

7.2 Dimensions of the Wood

Each split section should measure approximately 38.1 cm (15") long by 15.2 cm (6") wide by 15.2 cm (6") high.

The quantity of logs should not exceed 20% of the total quantity of wood and must be evenly distributed among the quantities delivered. Logs must be between 7.62 cm (3") and 15.24 cm (6") in diameter.

7.3 Quality and type of wood

The quality of the wood must be as follows:

1. Cords must be secondary grade quality wood or better. "Secondary grade quality wood" is defined as: "Wood species composed of 70% hardwood (beech, yellow birch and or maple) and 30% softwood (birch, soft maple and or trembling aspen), not conifers, not machined or rotten".
2. Cords must be semi-dry wood. "Semi-dry" is defined as: "moisture content 40% or less as measured by a moisture meter".

8. CONSTRAINTS

8.1 Waste Removal

All waste, as well as old dismantled materials, must be disposed of outside Mauricie National Park at a recognized landfill site at the Contractor's cost.

Unless specifically authorized by the project manager, waste and scrap must not be discarded or buried within the bounds of the park.

Scrap materials and volatile substances such as mineral oils and oil and paint solvents must not be dumped into watercourses, rainwater drains, sanitary drains or onto the ground.

8.2 Use of Sites by the Contractor

The site will remain open to the public during the work. The Contractor must coordinate intervention zones with the Agency Representative to minimize impact on-site activities.

The Contractor must limit work and storage to sectors determined by the Agency Representative.

Before starting and during work, the Contractor must (at its own cost) take all necessary measures (traffic lights and signs) to facilitate and direct the movement of vehicles, cyclists and pedestrians in the vicinity of the work (roads, trails, parking, etc.).

Trucks and all machinery must be in proper working order so as to avoid any leakage of oil, lubricants and fuel. Equipment emitting more than normal levels of noise or exhaust gases must be repaired or modified to make them acceptable.

8.3 Conduct of the Work

The Contractor must:

- a) perform the Work diligently and efficiently;
- b) except for Government Property, supply everything necessary to perform the Work;
- c) use, as a minimum, quality assurance procedures, inspections and controls generally used and recognized by the industry to ensure the degree of quality required by the Contract;
- d) select and employ a sufficient number of qualified people;
- e) perform the Work in accordance with standards of quality acceptable to Canada and in full conformity with the specifications and all the requirements of the Contract;
- f) provide effective and efficient supervision to ensure that the quality of workmanship meets the requirements of the Contract.

N° de l'invitation - Solicitation No.
5P300-160886/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
5P300-160886

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
QCW-6-39371

Id de l'acheteur - Buyer ID
QCW029
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEX B – BASIS OF PAYMENT

1. Price - Contract

| Item | Description | Quantity | Unit price | Extented price |
|--|---|----------|------------|----------------|
| 1 | Cord of wood, in accordance with the specifications at section "7. FIREWOOD TECHNICAL SPECIFICATIONS" of Annex A – Requirement, including delivery and unloading charges. | 400 | \$ | \$ |
| *CONTRACT PROPOSAL EVALUATION COST – TOTAL (EXCLUDING APPLICABLE TAXES) | | | | \$ |
| <i>* Firm prices, all inclusive, DDP destination. Prices include Canadian customs duties and Applicable Taxes extra.</i> | | | | |
| <i>* Bids submitted in foreign currency will be converted to Canadian currency for evaluation purposes and the subsequent Contract award. The rate given by the Bank of Canada in effect on the bid solicitation closing date, or on another date specified in the bid solicitation, will be applied as a conversion factor to the bids submitted in foreign currency. The price of the subsequent contract will be in Canadian dollars.</i> | | | | |

N° de l'invitation - Solicitation No.
5P300-160886/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
5P300-160886

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
QCW-6-39371

Id de l'acheteur - Buyer ID
QCW029
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

2. Price - First Year of Option to Extend the Contract

For evaluation purposes, the quantity evaluated in the basis of payment is "400". However, the quantities ordered in the first year of option to extend the contract may vary between 400 (minimum) and 550 (maximum) cords.

The option to extend the contract is explained in section "6.4.3 Option to extend the Contract" of "PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES". Additional information is provided in section "5.1 Deliverables for the option to extend the contract" and "4.2 Delivery Points for the Option to Extend the Contract" in "Annex A - Requirement".

| Item | Description | Quantity | Unit price | Extended price |
|---|---|----------|------------|----------------|
| 1 | Cord of wood, in accordance with the specifications at section "7. FIREWOOD TECHNICAL SPECIFICATIONS" of Annex A – Requirement, including delivery and unloading charges. | 400 | \$ | \$ |
| * FIRST YEAR OF OPTION TO EXTEND THE CONTRACT PROPOSAL EVALUATION COST – TOTAL (EXCLUDING APPLICABLE TAXES) | | | | \$ |
| <i>* Firm prices, all inclusive, DDP destination. Prices include Canadian customs duties and Applicable Taxes extra.</i> | | | | |
| <i>*Bids submitted in foreign currency will be converted to Canadian currency for evaluation purposes and the subsequent Contract award. The rate given by the Bank of Canada in effect on the bid solicitation closing date, or on another date specified in the bid solicitation, will be applied as a conversion factor to the bids submitted in foreign currency. The price of the subsequent contract will be in Canadian dollars.</i> | | | | |

N° de l'invitation - Solicitation No.
5P300-160886/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
5P300-160886

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
QCW-6-39371

Id de l'acheteur - Buyer ID
QCW029
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

3. Price - Second Year of Option to Extend the Contract

For evaluation purposes, the quantity evaluated in the basis of payment is "400". However, the quantities ordered in the second year of option to extend the contract may vary between 400 (minimum) and 550 (maximum) cords.

The option to extend the contract is explained in section "6.4.3 Option to extend the Contract" of "PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES". Additional information is provided in section "5.1 Deliverables for the option to extend the contract" and "4.2 Delivery Points for the Option to Extend the Contract" in "Annex A - Requirement".

| Item | Description | Quantity | Unit price | Extended price |
|--|---|----------|------------|----------------|
| 1 | Cord of wood, in accordance with the specifications at section "7. FIREWOOD TECHNICAL SPECIFICATIONS" of Annex A – Requirement, including delivery and unloading charges. | 400 | \$ | \$ |
| * SECOND YEAR OF OPTION TO EXTEND THE CONTRACT PROPOSAL EVALUATION COST – TOTAL (EXCLUDING APPLICABLE TAXES) | | | | \$ |
| <i>* Firm prices, all inclusive, DDP destination. Prices include Canadian customs duties and Applicable Taxes extra.</i> | | | | |
| <i>* Bids received in foreign currencies will be converted to Canadian dollars for the purpose of assessing the bids and subsequently awarding the contract, if applicable. The rate given by the Bank of Canada in effect on the bid solicitation closing date, or on another date specified in the bid solicitation, will be applied as a conversion factor to the bids submitted in foreign currency. The price of the ensuing contrat will be in Canadian dollars.</i> | | | | |

N° de l'invitation - Solicitation No.
5P300-160886/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
5P300-160886

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
QCW-6-39371

Id de l'acheteur - Buyer ID
QCW029
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

4. Evaluated Total Price

For evaluation purposes, the evaluated total price of the bid will be the sum of sections "1. Price - Contract", "2. Price – First Year of Option to Extend the Contract" and "3. Price – Second Year of Option to Extend the Contract" of "Annex B – Basis of Payment"

| Section | Titre | Total |
|-------------------------|--|-------|
| 1. | CONTRACT PROPOSAL EVALUATION COST – TOTAL (EXCLUDING APPLICABLE TAXES) | \$ |
| 2. | FIRST YEAR OF OPTION TO EXTEND THE CONTRACT PROPOSAL EVALUATION COST – TOTAL (EXCLUDING APPLICABLE TAXES) | \$ |
| 3 | SECOND YEAR OF OPTION TO EXTEND THE CONTRACT PROPOSAL EVALUATION COST – TOTAL (EXCLUDING APPLICABLE TAXES) | \$ |
| EVALUATED TOTAL PRICE : | | \$ |